
Dcf'ei Y'dfYW]gc ZUnYf'i a 'W fgc'dUfU'a Y WŁbgU[fUf3

E i UbXc'G~c'@i #g'A Uf]U; f][b]cb'XY'A cbhZcfh'YgWYj Yi 'c'HfUHXC'XU'J YfXUXY]fU
8Yj c, ~c' { 'GUbh#gg]a U'J]f[Ya žY'Y'dfcW fci 'ZUn..!`c'XY'i a U'a UbY]fU'VYa 'X]Xzh]WŁž
dUfU'ei Y'Ug'dYggcUg'WŁa dfYybXYggYa 'VYa 'U'Xci hf]bU'Y'b~c'YbWŁbhfUggYa
X]Z]W`XUXYgYa 'dfUh]WŁf'cg'Yi YfWŁ]cg'gi [Yf]Xcg"

5Z]bU'žc'cV'Yh]j c'XY'Y'b~c'YfU'YgWYj Yf'i a 'WŁa d..bX]c'XY'HYc`c[]Už'a Ug]g]a
cZYfYWf'i a 'a fhcXc'dfzh]WŁ'Y'UW]gg]j Y'ž'ei Y''Yj UggY'i a '[fUbXY'b• a Yfc'XY
dYggcUg'U'WŁbgU[fUfYa 'gi Ug]j]XUg'U'B cggc'GYb\cf'>Ygi g'7f]ghc'dY'Ug'a ~cg'XY
A Uf]Už'WŁa 'c'cV'Yh]j c'XY'Zcfh'Y'WŁf'Ug'Z]Y]fUg'Xc'VYa žhYbXc'Ya 'j]ghU'c'F Y]bc'XY
A Uf]U"

v 'dcgg]j Y'ZUnYf'U'7cbgU[fU, ~c'gcn]b\cžgYa 'dUfh]WŁdUf'XY'i a 'W fgc3
G]a ž'bUXU'ja dYXY"7ca c'dcXYfz'gYf'j]ghc'UX]UbhYžc'Zi bXUXcf'Xcg'5fUi hcg'Xc
9j Ub[Y'\cž'A cbgYb\cf'>c~c'7'z'8]UgžUgg]a 'WŁa c'c'gYi 'Zcfa UXcf'Ygd]f]hi U'ž
DfcZ'D'j]b]c'7cff..U'XY'C`j] Y]fUžZ]nYfUa 'U'dfYdUfU, ~c'Y'U'7cbgU[fU, ~c'gcn]b\cgž
WŁXU'i a 'U'gYi 'hYa dc"A i]hUg'dYggcUg'Z]nYfUa 'XYggU'Zcfa U"

Dcf'ei Y'Ybh~c ZUnYf'i a 'W fgc3

G~c'j zf]cg'cg'a ch]j cg'ei Y'hcfbUa 'ja dcfhUbhY'dUfh]WŁdUf'XY'i a 'W fgc'XY
dfYdUfU, ~c"J Y'Ua cg'U[i bg'XY'Yg.

%Ł =b WŁbh]j c { 'dYfgYj YfUb, U

E i UbXc'U[c'bcg]bhYfYggU'a i]hcžf'WŁa i a 'Z]WŁfa cg'Ybhi g]Uga UXcg'Y'bcg
YbhfY[Ufa cg'U'Y'Y'WŁa 'Ya dYb\c'Y'Ub]a U, ~c" Dcf'fa ž'dUggUXc'c'dYf'hcXc'j]b]WŁU'Ya
ei Y'hi Xc'f'bcj]XUXYžf'hYbX..bWŁU'bcfa U'Xc'gYf'\i a Ubc'X]a]bi]f'c'j]bhYfYggY"
Gi f[Y'U'hYbhU, ~c'XY'UX]Uf'c'W'a df]a Ybhc'Xc'dfcd[Ł]hc'j]b]WŁU'žY'gY'XY]i Uf'hca Uf
dY'c'XYg|b]a c"

A Yga c'ei Y'U'dYggcU[cgh'Y'a i]hc'Y'hYb\U'ZUW]jXUXY'dUfU'Yfž'U'dfYdUfU, ~c'dUfU'U
7cbgU[fU, ~c'gY[i Y'i a U'X]b]a]WŁ'Ł [WŁžZY]hU'XY'YhUdUg/Ugg]a ž'WŁbj'fa 'gYf
X]ghf]Vi #XU'bi a U'XYhYfa]bUXU'ei Ubh]XUXY'XY'X]Ug"

Gcn]b\Už'U'dYggcU'dcXY'gY'dYfXYf'bc'Yghi Xc'WŁa 'a U]g'ZUW]jXUXY" A Ugž'fYgYfj Uf

i a 'hYa dc'XYHYfa]bUXc'Uc'Yghi Xc'hcXcg'cg'X]UgžgY'dcgg#j Y'bc'a Yga c'\cfzf]cž
ci j]f'Ug'Yl d']WJ, " Yg'Xc'dfcZYggcfžZUnYf'Ug'a YX]hJ, " Ygž'UWta dUb\Uf'cg'Yl YfVW]cg
fbcfU, " Ygž'YbZ]a ž'Yl YW hUf'c'W]Wc'XUei Y'Y'X]UžZUn'Wta 'ei Y'U'dYggcU'UVUfei Y'c
WtbhY•Xc'bYWggzf]c'Y'gY'dfYdUfY'dUFU'c'X]U'gY[i]bhY"

&Ł'Dc gg]V]']XUXY'XY'h]fUf'X•j]XUg

C'HfUHUXc'b~c'f'i a 'Wta d..bX]c'XY'HYc'c' []Uži a ''j fc'Wta d'Yl c'Y'X]Z]W]ža Ug
hJa Vfa 'b~c'gY'hfUH'XY'i a 'hYl hc'gi dYfZ]W]U''C'Ui hc'f'X]gWtffY'gcVfY'hYa Ug
dfcZ' bXcg'Y'a i]hc']a dcfhJbhYgž'UVcfXUbXc'U' [i bg'UgdYWt'cg'ei Y'b~c'g~c'Xc
Wtb\YW]a Ybhc' [YfU'žei Y'dfYW]gUa 'gYf'fYZ'Yh]Xcgž'a YX]hJXcg'Yža i]hUg'j YnYgž
fYei YfYa 'dYgei]gU'Y'Wtbgi 'hU'U'ci hfUg'ZcbhYg"

: UnYbXc'i a 'W fgcžc'U'i bc'YghUfz'Ugg]gh]bXc' { g'Ui 'Ug'dfYdUFUXUg'dcf'i a
dfcZYggcf'ei Y'Yghi Xci 'Wta 'W]XUXc'c'Uggi bhc'Y'Yghz'dfYdUFUXc'dUFU'fYgdc'bXYf'Ug
dYf[i bhUg'Y'gUbUf'Ug'X•j]XUg'ei Y'dcggUa 'gi f[]f"

' Ł'5 'Wf hYnU'XY'b~c'YghUf'W]a]b\UbXc'gcn]b\c

Ci hfc'dcbhc'Z' bXUa YbHU'dUFU'gY'ZUnYf'i a 'W fgc'XY'dfYdUFU, ~c'dUFU'U
7cbgU[fU, ~c'f'U'Wf hYnU'XY'b~c'YghUf'W]a]b\UbXc'gcn]b\c"'5'j UbHU[Ya 'Xc'W fgc
cb`]bY'f'b~c'\Uj Yf''ja]hYg'dUFU'Ug']bgW], " Ygž'Y'z'hi fa Ug'Wta 'a]'\UfYg'XY
dUfh]W]dUbhYg"=ggc'Wtbgh]hi]i a 'Xcg'df]bW]dU]g']bW]bh]j cg'gUVYf'ei Y'\z'i a
[fUbXY'b•a Yfc'XY'dYggcUgž'XY'X]j YfgUg'dUfhYg'Xc'6fUg]'ž'Y'Uhf'a Yga c'XY'ci hfcg
dUtgYgž'W]a]b\UbXc'† bhUg'bc'a Yga c']XYU'žVi gW]bXc'ZUnYf'U'j cbhUXY'XY'8Yi gž
Wtb\YW]f'a U]g'gcVfY'B cggU'GYb\cfU'Y'U'GUbHU'=[fY'U'7UhE]W]"

A Yga c'ei Y'W]XU'U'i bc'Ugg]ghU' { g'Ui 'Ug'gcn]b\c'ci 'UdYbUg'bU'Wta dUb\]U'XY'i a
ci 'ci hfc'Z]a]]UfžYa 'gYi 'Wta di hUXcf'ci 'W'i 'UfžgCEc'Z]hc'XY'gUVYf'ei Y'\z'a i]hUg
dYggcUg'Ugg]gh]bXc' { g'a Yga Ug'Ui 'Ugž'fYnUbXc'Ug'a Yga Ug'cfU, " Yg'Y'gY'dfYdUFUbXc
† bhUg'dUFU'gY'WtbgU[fUFYa 'U'>Ygi g'dY'Ug'a ~cg'XY'A Uf]Už'Xz'i a '[fUbXY
gYbh]a Ybhc'XY'i b]~cž'XY'Wta i b\~cž'XY'dYfhYb, U"

(Ł'F Yj]g~c'Xc'WtbhY•Xc'Yghi XUXc

5g'Ui 'Ug'Z]W]a 'X]gdcb#j Y]g'dUFU'Wtbgi 'hU"'8YggU'Zcfa Už'cg'U'i bcg'dcXYa 'fYj]g]hUf
c'WtbhY•Xc'XUg'Ui 'Ug'UbhYf]cfYgž'fYj Yf'Uei Y'Ug'ei Y'a U]g'W]Ua UfUa 'U'UHYb, ~c'Yž
a i]hUg'j YnYgž'gY'UdfcZ' bXUfYa 'bc'g][b]Z]W]Xc'XY'XYHYfa]bUXcg'hCE]Wt'g"

&#(

8 i fUbhY'c`W fgcžcg'U'i bcbgXYj Yf~c`ZUnYf'U`Y]hi fU'Xc'HfUHUXc"7ca c`z`X]ggYa cgž
b~c'gY'hfUH'XY'i a`j] fc'gi dYfZ]WU`YžYa`a i]hcg'a ca Ybhcgž'U`Y]hi fU'f'XYbgUž
dc]g'fYei Yf'dfYggi dcbhcgž'a Ug'gY'hcfbU'a i]hc'a U]g'ZUW'a YbhY`Vč'a dfYYbgj Y`{
`i n'XU'Yl d`]W], ~c`XUXU'bUg'Ui`Ug"@Y]hi fU'Y'Ui`Ug'Ugg]gh]XUg'gY'hcfbUa žUgg]a ži a
hcXc`VYa`VčYgc'ei Y`Yj]XYbWU'U'f]ei YnU'Y`VY`YnU'Xc`hYa`U"

) Ł: cf, U'dUfUj YbWf Ug'hYbhU, " Yg

B~c'f'bcj]XUXY'ei Y`YghJa cg'bc'a Y]c`XY'i a U'[i YffU'Ygd]f]hi U`žei Y'gY'UWbhi U
a U]g'U'WUXU'X]U"Í B~c'f`VčbhfU`ca Ybg'XY`WfYbY'gUb[i Y'ei Y'hYa cg'XY`i hUfž'a Ug
VčbhfU'cg'df]bWdUXcg'Y'dchYghUXYgž`VčbhfU'cg'df]bWdYg'XYghY'a i bXc`hYbYVfcgč
VčbhfU'Ug'Zcf, Ug'Ygd]f]hi U]g'Xc'a U`YgdU`UXUg'bcg'UfYgÍ f9Z*ž%&Ł"

C`XYa`'b]c`Z]WU`Z]f]cgc`WUXU`j Yn'ei Y'U'[i fa`XYWXY'gY'Udfcl]a Uf'XY`>Ygi gY
YbhfY[Uf'U'9`Y'hcXU'U'gi Uj]XUžgYi g'VYbg'Y'Uhf'a Yga`c'cg'gYi g'dYbgUa Ybhcg'Y'c
a`ff]hc`XY'gi Ug'VcUg'U, " YgžU]bXU'a U]g'ei UbXc`YggU'YbhfY[U'f'Z]hU'dcf]bhYfa`fX]c
XY'A`Uf]U" Dcf]ggcžei UbXc`U'[i fa`Vč'a`Y, U'U'gY'dfYdUfUf'dUfU'U'VčbgU[fU, ~cžc
XYa`'b]c'gY'i h]`nU'XY'a i]hUg'Ufh]a Ub\Ug'Y'hYbhU, " Yg'U'Z]a`XY'X]ghfU]fž
XYgYgh]a i`Uf'Y`Yj Uf'U'dYggcU'U'XYg]gh]f'XY'gYi g'Vcbg'dfcd[Ł]hcg"

9ghUg'g~c`U'[i a Ug'XUg'fUn" Yg'dY`Ug'ei U]g'f]a dcfhUbhY`Yj UbhU'cgc'dUfh]WdUf'XY
i a`W fgc`XY'dfYdUfU, ~c'dUfU'U'7cbgU[fU, ~cžVč'a`c`UhYghJa`U'[i bg'XYdc]a Ybhcg
di`V]WUXcg'U'gY[i]f.

Í < c`Y'bU'Ui`U'a Y'gYbh]`h~c`Ya`c`W]cbUXU`Vč'a`Ug'W]bVč`Zcfa`Ug'XY`XYj`c, ~c
j`YfXUXY]fU.]bhYf]cfžhYfbUž`gUbhUž`VčbghUbhY`Y`XYg]bhYfYggUXU`Y'c`j`#Yc`[fY[cf]Ubc
XU'cfU, ~c`XU'GU`j`Y`F`U]b`U'a`Yi`Yi`'a`i`]hc`Vč'a`][c`"B`cggU`"GYa`dU'Uj`fUg`Í
f@< "7"Ł

Í DfYnUXc`DUXFY`F`JWfXc"9i`b~c'gY]`Vč'a`c`U[fUXYWf`YghUg`]bXUg'Y'h~c
YgWUfYWfXc`fUg'Ui`Ug"9ghci`fYnUbXc`Y`YbhfY[UbXc`U'A`Uf]U'hcXU'U'ZY]W]XUXY'ei`Y
hYb`c`gYbh]Xc"Í`
fA`"7"G"F"Ł

Í C`z`DUXFY`F`JWfXc`fbca`Y`XY'a`Yi`dU]ž`ZU`YW]Xc`Ł`VcU'bc]hY"9ghz`gYbXc
a`UfUj`j`\cgc`c`W fgc`Vč'a`U`j`cggU`UdfYgYbhU, ~c"~bWl`g]j`Y`z`Včbj`]XY]`U'a`]b`U
Ua`UXU'a`~Yn]b`Už`XY', &`Ubcbgž'dUfU`ZUnYf`Vč'a`][c`Y`Y`U`Yghz`UXcfUbXc`hUa`Vfa`"
8`Yi`g'hY`UVYb, cY`DUXFY`F`JWfXc`Í

' #

f@@"F "Ł

Í GUj Y'A Uf]U°'A]b\U'ZJa ‡]U']bhY]fU'Yghz 'gY'WłbgU[fUbXcžXYgXY'a Yi]fa ~cžei Y
dYX]i 'dUfU'gY'WłbgU[fUf'Y'Yghz 'Ugg]gh]bXc '{g'Ui `Ug'VYa 'X]fY]h]b\cž'Y'hYa '*
Ubcgž'Uhf'a]b\U'Uj (Eei Y'hYa '*) °5[fUXYWA cg'dY'U'U, ~c'Xc'5fUi hcg'dUfU'bcg
dfcdcfW]cbUf']ggc'î 'fH"Ł

G5 =6 5 'A 5 =G

[C'ei Y'f'U'7cbgU\[fU, ~c'U'B cggU'GYb\cfU3](#)

[7ca c'f'ZY\]hU'U'7cbgU\[fU, ~c'U'B cggU'GYb\cfU3](#)

[Dcf'ei Y'a Y'WłbgU\[fUf'U'B cggU'GYb\cfU3](#)

(#(